

习近平强调惩治腐败不放松，“老虎”“苍蝇”一起打 把权力关进制度的笼子里

据新华社北京1月22日电（记者 徐京跃 周英峰）中共中央总书记、中央军委主席习近平22日在中国共产党第十八届中央纪律检查委员会第二次全体会议上发表重要讲话。他强调，全党同志要按照党的十八大的部署，坚持以邓小平理论、“三个代表”重要思想、科学发展观为指导，坚持标本兼治、综合治理、惩防并举、注重预防方针，更加科学有效地防治腐败，坚定不移把党风廉政建设和反腐败斗争引向深入。

中共中央政治局常委李克强、张德江、俞正声、刘云山、张高丽出席会议。中共中央政治局常委、中央纪律检查委员会书记王岐山主持会议。

习近平强调，我们党员干部队伍的主流始终是好的。同时，我们也要清醒地看到，当前一些领域消极腐败现象仍然易发多发，一些重大违纪违法案件影响恶劣，反腐败斗争形势依然严峻，人民群众还有许多不满意的地方。反腐倡廉必须常抓不懈，拒腐防变

必须警钟长鸣，关键就在“常”、“长”二字，一个是要经常抓，一个是要长期抓。我们要下定决心，有腐必反、有贪必肃，不断铲除腐败现象滋生蔓延的土壤，以实际成效取信于民。

习近平指出，我们党是靠革命理想和铁的纪律组织起来的马克思主义政党，纪律严明是党的光荣传统和独特优势。严明党的纪律，首要的就是严明政治纪律。各级党组织和领导干部要牢固树立大局观念和全局意识，正确处理保证中央政令畅通和立足实际创造性开展工作的关系，任何具有地方特点的工作部署都必须以贯彻中央精神为前提。要防止和克服地方和部门保护主义、本位主义，决不允许“上有政策、下有对策”，决不允许有令不行、有禁不止，决不允许在贯彻执行中央决策部署上打折扣、做选择、搞变通。

习近平强调，工作作风上的问题绝对不是小事，如果不坚决纠正不良风气，任其发展下去，就会像一座无形的墙把我们党和人民群众隔开，我们

党就会失去根基、失去血脉、失去力量。抓改进工作作风，各项工作都很重要，但最根本的是要坚持和发扬艰苦奋斗精神。改进工作作风的任务非常繁重，八项规定不是一个切入口和动员令。八项规定既不是最高标准，更不是最终目的，只是我们改进作风的第一步，是我们作为共产党人应该做到的基本要求。“善禁者，先禁其身而后人。”各级领导干部要以身作则、率先垂范，说到的就要做到，承诺的就要兑现。要坚持勤俭办一切事业，坚决反对讲排场比阔气，坚决抵制享乐主义和奢靡之风。要大力弘扬中华民族勤俭节约的优秀传统，大力宣传节约光荣、浪费可耻的思想观念，努力使厉行节约、反对浪费在全社会蔚然成风。各地区各部门要不折不扣执行改进工作作风相关规定，把要求落实到每一项工作、每一个环节之中。作风是否确实好转，要以人民满意为标准。

习近平指出，坚定不移惩治腐败，是我们党有力量的表现，也是全党同

志和广大群众共同愿望。我们党严肃查处一些党员干部包括高级干部严重违纪问题的坚强决心和鲜明态度，向全党全社会表明，我们所说的不论什么人，不论其职务多高，只要触犯了党纪国法，都要受到严肃追究和严厉惩处，决不是一句空话。从严治党，惩治这一手决不能放松。要坚持“老虎”、“苍蝇”一起打，既坚决查处领导干部违纪违法案件，又切实解决发生在群众身边的不正之风和腐败问题。要坚持党纪国法面前没有例外，不管涉及到谁，都要一查到底，决不姑息。要加强对权力运行的制约和监督，把权力关进制度的笼子里，形成不敢腐的惩戒机制、不能腐的防范机制、不易腐的保障机制。各级领导干部都要牢记，任何人都没有法律之外的绝对权力，任何人行使权力都必须为人民服务、对人民负责并自觉接受人民监督。要加强对一把手的监督，认真执行民主集中制，健全施政行为公开制度，保证领导干部做到位高不擅权、权重不谋私。

习近平强调，反腐倡廉建设，必须反对特权思想、特权现象。共产党员永远是劳动人民的普通一员，除了法律和政策规定范围内的个人利益和工作职权以外，所有共产党员都不得谋求任何私利和特权。这个问题不仅是党风廉政建设的重要内容，而且是涉及党和国家能不能永葆生机活力的大问题。要采取得力措施，坚决反对和克服特权思想、特权现象。

习近平强调，抓好党风廉政建设和反腐败斗争，必须全党动手。各级党委对职责范围内的党风廉政建设负有全面领导责任。要支持纪检监察机关开展工作，关心爱护纪检监察干部。特别要注意保护那些党性强、敢于坚持原则的同志，为他们开展工作创造条件。

中共中央政治局委员、中央书记处书记，全国人大有关领导同志，国务委员，最高人民法院院长，最高人民检察院检察长，全国政协有关领导同志以及中央军委委员等出席会议。

中国共产党第十八届中央纪律检查委员会第二次全体会议于1月21日在北京开幕。中央纪律检查委员会常务委员会主持了会议。王岐山代表中央纪律检查委员会常务委员会作了题为《深入学习贯彻党的十八大精神努力开创党风廉政建设和反腐败斗争新局面》的工作报告。

本报讯 十八届中央纪委二次全会电视电话会议昨天上午举行。会后，中共中央政治局委员、上海市委书记韩正在上海分会场强调，习近平总书记的重要讲话充分表达了新一届中央领导集体抓反腐倡廉建设的坚强决心，我们要深入学习总书记的重要讲话精神，按照中央要求，切实增强忧患意识和责任感，深刻认识反腐败斗争的长期性、复杂性和艰巨性，不断把上海党风廉政建设和反腐败工作引向深入，努力做到干部清正、政府清廉、政治清明。

市领导杨雄、刘云耕、冯国勤、殷一璀、屠光绍、杨振武、李希、丁薛祥、徐麟、艾宝俊、沙海林、尹弘在上海分会场出席会议。

努力做到干部清正政府清廉政治清明 中央纪委二次全会电视电话会议举行,韩正杨雄等出席分会场会议

韩正指出，要狠抓党的纪律建设和作风建设。纪律建设和作风建设，是保持党的先进性和纯洁性的前提和关键。加强纪律建设，首先要加强党的政治纪律。要严格执行党的各项纪律和规定，坚决同以习近平同志为总书记的党中央保持高度一致，确保中央政令畅通；要切实增强党章意识，认真学习党章、贯彻党章、遵守党章、落实党章，把党章的各项规定和要求内化于

心、外化于行。加强作风建设，关键要坚持为民务实清廉。要切实增强群众观点，切实克服形形色色的形式主义、官僚主义，始终坚持艰苦奋斗、厉行节约。特别是各级领导干部要带头贯彻中央和市委改进作风的规定，真正以良好作风、实际行动取信于民。

韩正指出，要联系上海实际，深入推进反腐倡廉工作落实，坚决做到严格教育、严明纪律、严肃管理、严惩腐

败。要认真开展中央重大部署、重大政策的监督检查，积极推进专项治理，切实解决群众反映强烈的突出问题。要深入推进惩治和预防腐败体系建设，始终保持惩治腐败的高压态势。加大制度建设和改革创新力度，加强“制度加科技”防治腐败工作，努力为上海创新驱动、转型发展提供坚强政治保障。要严格执行党风廉政建设责任制。各级党政主要负责人要牢固树立“抓好党风

廉政建设是本职、抓不好党风廉政建设是失职、不抓党风廉政建设是渎职”的理念，严格按照党风廉政建设责任制的要求，率先垂范，以身作则，敢抓敢管。各级纪检监察组织要充分发挥组织协调作用，加强对责任制执行情况的监督检查，对落实不力的，要严肃追究。

韩正强调，要对两会和春节期间的各项安排进行再检查、再部署，厉行勤俭节约，严禁奢侈浪费。

你们的无私奉献，上海人民永记在心 韩正杨雄等走访慰问驻沪部队

本报讯（记者 江跃中 通讯员 丁绍学 王小磊）2013年新春佳节即将来临。昨天下午，市委、市人大、市政府、市政协领导分别率领上海市人民春节拥军慰问团前往驻沪部队，代表全市人民向广大官兵、离退休老同志及家属们致以节日问候。市委书记韩正说，驻沪部队广大官兵大力弘扬听党指挥、服务人民、英勇善战的光荣传统，以实际行动践行全心全意为人民服务的宗旨，为上海改革发展作出了积极贡献。你们的无私奉献，上

海人民永远铭记在心。

韩正一行来到上海警备区特种警备团，看望三营八连战士。韩正说，今年是“南京路上好八连”命名50周年，“好八连”是在我军优良传统哺育下成长起来的英雄团队，是人民军队行列中一面永不退色的旗帜。希望同志们按照习近平主席“能打仗、打胜仗”要求，为人民军队建设、上海城市发展再立新功。慰问时韩正说，上海要当好全国改革开放的排头兵和科学发展的先行者，尤为需要学习“好八连”争作先

进、昂扬向上的精神，尤为需要驻沪部队的大力支持和坚强保障。我们将一如既往地支持国防和军队现代化建设，尽最大努力为驻沪部队提供服务和支持。

杨雄一行来到武警上海市总队浦东新区支队，看望慰问官兵，致以新春问候。杨雄说，今年是全面贯彻党的十八大精神及市十次党代会精神的开局之年，面对新的形势和任务，希望上海武警部队广大官兵在加强部队自身建设、筑牢国防基石的同时，继续参与、支持上海的改革发

展。我们也将一如既往地支持国防和军队现代化建设，不断巩固和发展军政军民团结的大好局面。

市领导刘云耕、冯国勤、殷一璀、杨振武、丁薛祥等分别率领慰问团前往武警政治学院、第二军医大学长征医院、空军上海基地航空兵78旅、南京政治学院上海校区、海军上海水警区扫雷舰第四大队慰问。部队领导彭水根、李文福、孙颖浩、陈锦华、蒋乾麟、夏平、魏伯江、马荣辉、蒋勇、李玉杰、金毅等参加慰问。

本报北京今日电（驻京记者 于明山）记者上午从国务院新闻办公室举行的新闻发布会上获悉，据工业和信息化部新闻发言人、总工程师朱宏任介绍，2012年工业实现平稳增长。全国规模以上工业增加值比上年增长10%，高新技术产业增加值增速高出规模以上工业平均增速22个百分点，列入2012年淘汰落后产能名单的2761户的落后产能基本关停。

近来我国多地持续多日的雾霾天气造成空气质量的严重污染。朱宏任表示，2013年，从工业领域和节能减排方面将从6个方面推动大气污染防治：一是加大淘汰落后产能的力度；二是提高重点行业的准入门槛；三是提升行业的清洁生产水平；四是着力提升机动车污染防治水平；五是推动工业产品的生态设计；六是促进环保装备产业的发展。

针对近日社会普遍关注的春运浏览器抢票插件的问题，工业和信息化部通信发展司司长、新闻发言人张峰介绍说，为保证网络以及公用网不受到影响，同时也保证订票系统能够正常运行，要关注网上流量，采取措施避免因抢票插件造成网络拥塞，以及影响系统的正常运用。

上海金山农民画版癸巳年“生肖蛇”2013年上海公共交通卡日前正式限量发行。今年，由金山农民画院推出的金山农民画“生肖蛇”题材公交卡限量2013套，一套2枚，其中公交卡正面由张婉英创作的三条口吐莲花的“金蛇狂舞”和由陈娟红创作的以民间传说《白蛇传》的“幸福相会”组成，作品均体现美好、团圆的寓意，生动展现当代农民对幸福生活的追求。公交卡背面的癸蛇剪纸图同样“金山味”十足。

图为1月21日，创作金山农民画“金蛇狂舞”的上海金山农民画院画师张婉英正在展示“生肖蛇”公交卡

庄毅 摄影报道



工信部新闻发言人上午透露

将从六方面推动大气污染防治